

PENSER LE DROIT

LE SENS DES LOIS

Histoire de l'interprétation
et de la raison juridique

PAR

BENOÎT FRYDMAN

BRUYLANT
BRUXELLES

L·G·D·J
PARIS

2005

ISBN Bruylant 2-8027-2036-8
ISBN Librairie Générale de Droit
et de Jurisprudence 2-275-02591-X

D / 2005 / 0023 / 21

© 2005 Etablissements Emile Bruylant, S.A.
Rue de la Régence 67, 1000 Bruxelles.

Tous droits, même de reproduction d'extraits, de reproduction photomécanique ou de traduction, réservés.

IMPRIMÉ EN BELGIQUE

TABLE DES MATIÈRES

	PAGES
Parus dans la même collection.	6
Remerciements	11
Sommaire.	13
L'interprétation dans l'histoire de la raison	15
1. <i>La « crise » contemporaine de l'interprétation.</i>	15
2. <i>Une histoire mouvementée entre l'autorité et la raison.</i>	18
3. <i>Un mode de connaissance interdisciplinaire.</i>	21
4. <i>Délimitation du champ d'investigation.</i>	24
5. <i>Théorie et pratique.</i>	28
6. <i>La notion de modèle d'interprétation.</i>	29
7. <i>Sources d'inspiration.</i>	32
8. <i>Plan de l'ouvrage.</i>	34

PREMIÈRE PARTIE

La dialectique des Anciens

CHAPITRE I. Le modèle rhétorique : l'interprétation dans le prisme de la contradiction	39
I. – DROIT ET RHÉTORIQUE	39
9. <i>Position du problème.</i>	39
10. <i>Science et prudence dans l'application des lois.</i>	40
11. <i>La formation juridique de l'orateur. – Le De Oratore de Cicéron.</i>	42
12. <i>Le jurisconsulte et l'orateur.</i>	44
13. <i>Le domaine partagé de l'interprétation.</i>	46
14. <i>La rhétorique et les formes judiciaires.</i>	47
15. <i>La taxinomie rhétorique.</i>	49
16. <i>La quaestio. – Définition et genres.</i>	50
17. <i>Les états de cause judiciaires.</i>	51
18. <i>Questions légales et questions rationnelles.</i>	52
II. – LES LIEUX DE L'INTERPRÉTATION	55
19. <i>La topique interprétative.</i>	55

	PAGES
20. <i>L'ambiguïté ou amphibolie</i>	58
21. <i>La lettre et l'esprit. – Sens et usage des termes</i>	59
22. <i>Inventaire des lieux en faveur de la lettre</i>	61
23. <i>Inventaire des lieux en faveur de l'esprit. – Comparaison avec «l'intention du législateur»</i>	63
24. <i>Les antinomies ou lois contraires</i>	65
25. <i>Le syllogisme ou ratiocination</i>	67
26. <i>Le point de fuite de l'argumentation : le juste, l'honnête et l'utile</i>	69
27. <i>Synthèse du modèle rhétorique de l'interprétation</i>	70
28. <i>Réception du modèle rhétorique. – Du Code justinien aux Modernes</i> ..	71
29. <i>Un statut non spécifique de l'herméneutique. – Transition</i>	73
CHAPITRE II. Le modèle biblique : les ressources inépuisables du texte parfait	75
I. – LE RAPPORT AU TEXTE	75
30. <i>Le texte parfait</i>	75
31. <i>Loi écrite et loi orale</i>	77
32. <i>Le Talmud</i>	78
33. <i>La structure logique du commentaire</i>	79
34. <i>La lecture inépuisable</i>	82
II. – NIVEAUX ET TECHNIQUES D'INTERPRÉTATION	84
35. <i>Les quatre niveaux de lecture</i>	84
36. <i>La transcendance du texte</i>	86
37. <i>Les règles d'Hillel et d'Ishmaël</i>	88
38. <i>Statut et portée des techniques d'interprétation</i>	95
39. <i>Le poids prépondérant de l'argument de texte</i>	96
40. <i>Comparaison avec les techniques rhétoriques</i>	98
III. – LA DISCUSSION DES SIGNIFICATIONS	99
41. <i>La préférence pour le concret</i>	99
42. <i>Le parcours indéfini des signes et des cas</i>	101
43. <i>Le dialogue nécessaire</i>	103
44. <i>L'objection et le doute</i>	105
45. <i>L'argument d'autorité et la règle de la majorité. – La aggada du four d'Ochnaï</i>	106
46. <i>Le garant de l'unité. – Dieu, le texte et la communauté</i>	110
47. <i>Synthèse du modèle talmudique</i>	112

	PAGES
CHAPITRE III. Le modèle patristique : De la lettre à l'esprit	114
48. <i>Héritage biblique et culture classique</i>	114
49. <i>Un enjeu juridique méconnu</i>	115
50. <i>La double polémique de la réception chrétienne des Écritures. – Position ambiguë de Jésus. – Formule de Paul. – Comparaison avec l'interprétation talmudique</i>	116
51. <i>Origène. – Le Traité des principes</i>	119
52. <i>Augustin. – La Doctrine chrétienne</i>	120
53. <i>Inspiration divine des Écritures</i>	122
54. <i>Supériorité sur la science païenne</i>	124
55. <i>Du bon usage de l'outil rhétorique. – « Les dépouilles des Égyptiens »</i>	125
56. <i>Dévaluation du sens littéral. – Désinvolture à l'égard du sens original et de l'intention du rédacteur</i>	127
57. <i>Sens apparent et sens caché. – « Les perles aux pourceaux »</i>	129
58. <i>D'une distinction juridique à une distinction littéraire. – Sens propre et sens figuré</i>	132
59. <i>Le déclenchement de l'interprétation. – Les « pierres d'achoppement »</i>	133
60. <i>Les techniques d'interprétation. – Tropes et figures. – L'allégorie</i>	135
61. <i>Une technique complémentaire. – Les rapprochements intertextuels</i>	137
62. <i>Hiérarchie des sens et dualisme chrétien</i>	138
63. <i>Pluralité maîtrisée des significations. – Doctrine des trois sens. – Doctrine des quatre sens</i>	140
64. <i>Une stratégie finaliste. – L'interprétation téléologique. – Le principe de charité</i>	143
65. <i>Une conception instrumentale du texte. – L'Écriture, un moyen en vue du salut</i>	145
66. <i>Fonction probatoire et apologétique de l'interprétation. – Un modèle dogmatique</i>	146
67. <i>L'autorité de l'Église</i>	148
68. <i>Synthèse du modèle patristique</i>	149
69. <i>Emprunts et conversions des modèles biblique et rhétorique. – Le coût juridique et épistémologique de l'opération</i>	151
CHAPITRE IV. Le modèle scolastique : la conciliation des autorités	153
70. <i>Le « degré zéro » de l'interprétation. – Lecture et copie des manuscrits. – Les compilations</i>	153
71. <i>Renouveau de la science ancienne et religions du Livre. – Le problème scolastique</i>	154
I. – L'INTERPRÉTATION CONCILIANTE DE LA LOI ET DE LA RAISON SELON AVERROËS, MAÏMONIDE ET THOMAS D'AQUIN	157

	PAGES
72. <i>Le Discours décisif d'Averroès</i>	157
73. <i>Parallèle entre la philosophie et le droit. – Analogie de leurs méthodes</i>	158
74. <i>L'interprétation conciliante du texte et de la raison</i>	160
75. <i>Conséquences politiques de la doctrine du double sens</i>	163
76. <i>Maïmonide. – Une œuvre à la croisée des chemins</i>	164
77. <i>Du commentaire à la codification. – L'élimination progressive de la controverse dans l'œuvre juridique de Maïmonide</i>	165
78. <i>Droit et philosophie. – Deux ordres de connaissance différents</i>	166
79. <i>Les sept causes de la contradiction</i>	168
80. <i>La doctrine du double sens. – « Des pommes d'or dans un filet d'argent »</i>	170
81. <i>L'interprétation conciliante et ses limites. – Le texte comme au-delà de la raison spéculative. – La controverse sur la création du monde</i>	172
82. <i>Solution de la controverse. – Les raisons du choix et les clés de la méthode</i>	174
83. <i>Synthèse des théories d'Averroès et de Maïmonide sur l'interprétation conciliante</i>	176
84. <i>Limites de ces théories. – Comparaison avec le modèle patristique</i>	178
85. <i>D'Averroès et Maïmonide à Thomas d'Aquin. – Le problème scolastique en Occident chrétien et la théologie rationnelle</i>	179
86. <i>Conséquences juridiques du compromis scolastique. – Loi divine et loi naturelle. – Le renouveau du droit</i>	181
87. <i>Position de Thomas sur l'interprétation. – La structure dialectique de la Somme</i>	183
II. – UN MODÈLE JURIDIQUE DE SYNTHÈSE : LA QUESTION DISPUTÉE	185
88. <i>La culture scolastique et la création des Universités. – L'organisation des études. – Cours ex cathedra et exercices pratiques. – Lectures, questions et disputes</i>	185
89. <i>Définition et fonctions de la quaestio disputata</i>	187
90. <i>Origine de la quaestio. – Controverses</i>	189
91. <i>Originalité de la quaestio. – Son champ d'application interdisciplinaire. – L'apport méthodologique des juristes</i>	192
92. <i>Structure de la quaestio disputata des juristes</i>	193
93. <i>Contenu de la discussion. – Nature des arguments soulevés</i>	196
94. <i>Le statut de l'autorité</i>	198
95. <i>Comparaison avec l'auteur moderne</i>	199
96. <i>La confrontation des autorités. – Leur réconciliation à l'aide de la raison. – Principe</i>	202
97. <i>La détermination magistrale</i>	202
98. <i>Les techniques d'interprétation conciliante. – La quaestio legitima des civilistes</i>	204

	PAGES
99. <i>Les techniques d'interprétation conciliante des canonistes et des théologiens.</i>	206
100. <i>Analyse et comparaison des techniques d'interprétation conciliante.</i>	209
101. <i>Rayonnement du raisonnement <i>more juridico</i> sur l'ensemble de la culture universitaire et savante. – Diffusion à l'extérieur de l'Université, notamment dans la pratique judiciaire.</i>	210
102. <i>La détermination magistrale, ancêtre de la motivation judiciaire?</i>	212
103. <i>Synthèse du modèle scolastique.</i>	214
Conclusions sur la dialectique des Anciens :	216
104. <i>Comparaison synoptique des modèles.</i>	216
105. <i>Comparaison dynamique des modèles.</i>	218
106. <i>L'apport juridique des modèles anciens et la structure du procès contemporain.</i>	219

DEUXIÈME PARTIE

La science des Modernes

CHAPITRE V. Le modèle géométrique : Le divorce de l'autorité et de la raison.	225
107. <i>Plan des développements du chapitre.</i>	225
I. – LA RÉVOLUTION SCIENTIFIQUE ET LES RÈGLES DE LA MÉTHODE	226
108. <i>Le déclin de la scolastique. – Le retour aux textes des humanistes. – <i>Sola scriptura.</i></i>	226
109. <i>La science nouvelle et l'exemple de Galilée.</i>	227
110. <i>Un nouveau point d'Archimède. – Le sujet pensant.</i>	229
111. <i>L'évidence, nouveau critère de la vérité certaine. – Les idées claires et distinctes.</i>	231
112. <i>La méthode des géomètres. – Deux variantes. – Le système et l'ordre.</i>	233
113. <i>Les conséquences de la révolution scientifique sur la science du droit.</i>	235
II. – LE SYSTÈME DU DROIT NATUREL	236
114. <i>Le droit naturel moderne. – Un projet méthodologique.</i>	236
115. <i>L'émancipation de la raison spéculative.</i>	239
116. <i>Une œuvre de transition. – Grotius. – <i>De jure predae commentarius.</i></i>	240
117. <i>Les systèmes de droit naturel. – Le modèle euclidien. – Portée.</i>	244
118. <i>La définition première du droit et de la justice.</i>	246
119. <i>Des principes au système. – L'enchaînement des syllogismes.</i>	249
III. – LA REDÉFINITION DU STATUT DE L'AUTORITÉ	250

	PAGES
120. <i>La dévaluation des autorités. – Perte de leur statut scientifique.</i>	250
121. <i>Le nouveau statut politique de l'autorité.</i>	252
122. <i>Tempérament à l'exclusion scientifique des autorités. – Leur fonction résiduaire chez les juriconsultes. – Confirmation et témoignage. – Valeur probante.</i>	254
123. <i>Droit naturel et droit positif. – Origine méthodologique et conséquences de la summa divisio.</i>	256
IV. – LA MISE EN ORDRE DU DROIT POSITIF	258
124. <i>Le nouveau paradigme de la science du droit. – La mise en ordre du droit positif. – Projet et méthode.</i>	258
125. <i>Objectifs théoriques et pratiques de la mise en ordre. – La simplification de l'apprentissage du droit.</i>	260
126. <i>Des textes aux règles.</i>	261
127. <i>L'exemple du droit romain.</i>	263
128. <i>Propriétés idéales du système juridique. – Univocité, cohérence et complétude.</i>	265
129. <i>Nouveau programme, nouvelles difficultés. – Le problème des exceptions.</i>	268
130. <i>Le statut de la contradiction et le problème des antinomies.</i>	270
131. <i>Le problème des lacunes.</i>	271
V. – LA LOGIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLES ET LE SYLLOGISME JUDICIAIRE	272
132. <i>Le trouble des procès et la confusion des plaidoiries.</i>	272
133. <i>La jurisprudence rationnelle. – Le tableau des cas selon Leibniz.</i>	274
134. <i>Le traité Des délits et des peines de Beccaria. – La formule du syllogisme judiciaire.</i>	277
135. <i>L'appareil normatif du syllogisme judiciaire. – Analyse et conséquences.</i>	279
136. <i>De l'esprit des lois à l'esprit du juge.</i>	282
137. <i>Le renversement des rapports de la lettre et de l'esprit. – Conséquences quant aux pouvoirs des juges.</i>	283
138. <i>Une nouvelle logique du sens.</i>	286
139. <i>Solution en cas d'insuffisance de la lettre. – Le référé au législatif et l'interprétation authentique.</i>	287
140. <i>L'interprétation judiciaire, parent pauvre de la raison juridique moderne. – Un statut résiduaire.</i>	289
141. <i>A la recherche d'une nouvelle méthode d'interprétation. – Un concept paradoxal. – Les tentatives confuses de Domat et Leibniz. – Autres pistes plus prometteuses.</i>	290
142. <i>Synthèse du modèle géométrique. – Bilan d'une révolution scientifique.</i>	292

	PAGES
VI. – L'INTERPRÉTATION DES CONVENTIONS DANS LES TRAITÉS DE DROIT	
NATUREL	295
143. <i>Statut de l'interprétation dans les systèmes de droit naturel.</i>	295
144. <i>Loi, convention et langage.</i>	296
145. <i>La définition moderne de l'interprétation. – La volonté et les règles.</i>	299
146. <i>Volonté du promettant ou volonté de l'acceptant?</i>	300
147. <i>Paroles et conjectures. – Généralités.</i>	301
148. <i>Sens des paroles. – Doctrine de l'acte clair.</i>	302
149. <i>Paroles et conjectures. – Cas de figure.</i>	304
150. <i>Types de conjectures.</i>	305
151. <i>Interprétation extensive et interprétation restrictive. – Choses favorables et choses odieuses.</i>	307
152. <i>La lettre et l'esprit. – Droit strict et équité. – Bonne foi. – Des notions oubliées.</i>	309
153. <i>L'interprétation extensive.</i>	309
154. <i>L'interprétation restrictive.</i>	310
155. <i>Collision incidente de lois ou de traités.</i>	312
156. <i>Bilan de la théorie justnaturaliste. – La volonté normalisée par la raison. – Une nouvelle forme d'interprétation conciliante?</i>	314
CHAPITRE VI. Le modèle philologique : l'interprétation comme science exacte	317
I. – L'INVENTION MODERNE DE L'INTERPRÉTATION SCIENTIFIQUE : HOBBS ET SPINOZA	317
157. <i>Hobbes et l'interprétation authentique de la loi. – Subordination à la volonté actuelle du souverain.</i>	317
158. <i>Un texte problématique. – Enjeux politiques et juridiques de l'interprétation des Écritures.</i>	320
159. <i>Dieu est-il l'auteur de la Bible? – Rédaction et compilation des différents livres du Canon.</i>	321
160. <i>Solution politique et juridique de l'interprétation des Écritures. – Alignement sur la législation civile.</i>	323
161. <i>Le Traité théologico-politique de Spinoza. – L'affirmation de la liberté de conscience et du libre examen.</i>	325
162. <i>L'importance stratégique d'une nouvelle méthode scientifique d'interprétation.</i>	326
163. <i>Virulente polémique contre l'ancienne herméneutique.</i>	328
164. <i>Spinoza contre Maïmonide. – Critique de l'interprétation conciliante.</i>	330
165. <i>Distinction entre le « vrai sens » du texte et le « sens vrai ». – Du commentaire à la critique. – Naissance moderne de l'Histoire.</i>	333
166. <i>Principes de la méthode historique.</i>	335

	PAGES
167. <i>La critique interne.</i>	336
168. <i>La critique externe.</i>	338
169. <i>Résultats de la méthode critique appliquée aux Écritures.</i>	340
170. <i>Bilan de la stratégie d'interprétation de Spinoza.</i>	342
II. – L'ÉCOLE DE L'EXÉGÈSE, L'ÉCOLE HISTORIQUE ET LA PHILOGIE	343
171. <i>Aperçu de la réception du modèle philologique au 19^{ème} siècle. – Etudes littéraires, philosophiques et juridiques. – Situation en Allemagne, France, Belgique, Grande-Bretagne et États-Unis.</i>	343
172. <i>Répudiation du droit naturel et du modèle géométrique. – Causes du déclin. – Insuffisance des explications politiques et historiques.</i>	347
173. <i>L'avènement de l'histoire comme principe d'explication.</i>	350
174. <i>Conséquences pour la science du droit. – L'École historique et l'École de l'exégèse. – La querelle sur la codification. – Sa portée véritable.</i>	352
175. <i>Un nouveau paradigme. – Les sources.</i>	355
176. <i>Méthodologie historique et herméneutique des sciences de l'homme.</i>	358
177. <i>Un texte authentique et original.</i>	360
178. <i>Un sens unique et objectif.</i>	365
179. <i>L'intention de l'auteur. – Aspect psychologique. – L'herméneutique art ou science?</i>	367
180. <i>L'intention de l'auteur. – Aspect historique.</i>	370
181. <i>L'intention de l'auteur chez les juristes.</i>	372
182. <i>L'utilisation des articles 1156 à 1164 du Code civil au service de l'intention de l'auteur.</i>	373
183. <i>Les deux étapes complémentaires de la compréhension. – Interprétation grammaticale et interprétation technique ou logique.</i>	378
184. <i>Éléments et techniques de l'interprétation logique chez les juristes.</i>	379
185. <i>Le croisement des interprétations grammaticale et logique. – Équivalence de la lettre et de l'esprit.</i>	384
186. <i>Évolution de la notion moderne de sens clair. – Portée réelle de la théorie de l'acte clair.</i>	387
187. <i>Le règne de l'auteur et du législateur. – Archéologie d'un concept moderne.</i>	390
188. <i>La soumission inconditionnelle à l'autorité de l'auteur.</i>	393
189. <i>De l'autorité à la sécurité. – Le déclin de l'interprétation authentique.</i>	395
190. <i>Synthèse du modèle philologique.</i>	396
191. <i>Insuffisances de l'interprétation philologique. – Relativisation de la controverse sur l'existence et les mérites de l'École de l'exégèse. – Crise endémique de l'interprétation juridique moderne.</i>	398
III. – L'ÉCHEC DES RÉACTIONS CONTRE L'EXÉGÈSE AU 19 ^{ÈME} SIÈCLE : LE CAS DELISLE	401

	PAGES
192. <i>Delisle, adversaire de l'Exégèse. – Le Traité de l'interprétation juridique.</i>	401
193. <i>Le rejet du droit naturel moderne.</i>	403
194. <i>Le refus de l'historicisme. – La science éternelle des juristes.</i>	404
195. <i>Une casuistique de l'interprétation.</i>	405
196. <i>Le rapport au texte.</i>	406
197. <i>Les multiples facettes de l'interprétation littérale.</i>	407
198. <i>Le déploiement binaire des significations.</i>	411
199. <i>L'interprétation rationnelle. – Le choix selon l'honnête et l'utile.</i>	412
200. <i>Les règles subsidiaires de l'interprétation rationnelle.</i>	414
201. <i>Synthèse du modèle de Delisle. – Comparaison avec le modèle rhétorique.</i>	417
202. <i>Comparaison avec le modèle philologique.</i>	418
203. <i>Bilan de la confrontation entre Delisle et l'Exégèse.</i>	420
CHAPITRE VII. Les modèles sociologique et économique : Le droit dans la balance des intérêts	422
204. <i>Un nouveau projet scientifique.</i>	422
I. – LE DROIT ARBITRE DU CONFLIT DES INTÉRÊTS	423
205. <i>Émergence du modèle sociologique. – Droit et sciences sociales. – Aperçu général. – Allemagne, France, Belgique, Etats-Unis.</i>	423
206. <i>La contestation de l'interprétation philologique et l'herméneutique du soupçon. – Marx, Nietzsche et Freud.</i>	427
207. <i>L'insuffisance des textes et de l'interprétation.</i>	431
208. <i>Un nouveau champ d'investigation. – La réalité sociale. – De l'histoire à la sociologie comme principe de connaissance.</i>	434
209. <i>De la source à l'intérêt comme concept central. – Le champ des forces sociales et le conflit des intérêts.</i>	436
210. <i>La réduction de la norme à ses facteurs déterminants. – L'analyse sociologique descriptive ou critique.</i>	438
211. <i>La mise en balance des intérêts. – L'utilitarisme de Bentham.</i>	441
212. <i>La sociologie normative d'Auguste Comte.</i>	443
213. <i>La recherche de l'équilibre. – Le droit, instrument de gestion du social.</i>	446
214. <i>Maximisation ou équilibre? – Confrontation de deux variantes de la balance des intérêts.</i>	448
215. <i>Opposition et complémentarité des versants critique et constructif du modèle sociologique.</i>	450
216. <i>Les principes du positivisme scientifique. – Incohérence et ambiguïté du positivisme juridique.</i>	452
217. <i>La balance des intérêts dans la pratique judiciaire.</i>	455

	PAGES
218. <i>Le pouvoir des juges et l'autorité de la loi.</i>	457
II. – LE STATUT DE L'INTERPRÉTATION SELON L'ÉCOLE DE LA LIBRE	
RECHERCHE SCIENTIFIQUE.	460
219. <i>Le problème de l'interprétation dans le modèle sociologique.</i>	460
220. <i>Les traités d'interprétation de Géný et Vander Eycken.</i>	461
221. <i>Défense et illustration de la méthode philologique.</i>	463
222. <i>Critique de la méthode dite « évolutive » ou de « l'assouplissement » des textes.</i>	466
223. <i>Le postulat de la plénitude de la loi écrite.</i>	469
224. <i>L'abus du formalisme et des constructions logiques.</i>	471
225. <i>La méconnaissance de la réalité et des besoins de la vie.</i>	472
226. <i>L'histoire de la méthodologie juridique selon Géný.</i>	474
227. <i>L'histoire de la méthodologie juridique selon Vander Eycken.</i>	475
228. <i>La réévaluation des sources du droit.</i>	477
229. <i>La hiérarchie des « éléments d'expression du droit ».</i>	480
230. <i>La libre recherche scientifique, antithèse de l'herméneutique. – Géný.</i>	482
231. <i>La libre recherche scientifique, antithèse de l'herméneutique (suite). – Vander Eycken.</i>	485
232. <i>La juxtaposition des méthodes selon Géný.</i>	488
233. <i>L'unité fondamentale de la méthode selon Vander Eycken.</i>	490
234. <i>Synthèse du modèle sociologique. – Confrontation avec les modèles géo- métrique et philologique.</i>	493
III. – LE MODÈLE ÉCONOMIQUE DE LA RAISON JURIDIQUE	
235. <i>Naissance et développement du mouvement Law & Economics.</i>	495
236. <i>Prémises épistémologiques de l'analyse économique du droit.</i>	499
237. <i>Le paradigme du marché. – Théorie de l'équilibre général et théorème de Coase.</i>	500
238. <i>Fonctions du droit dans le « monde réel ». – Portée normative de l'ana- lyse économique.</i>	502
239. <i>Évaluation économique des conventions et transactions.</i>	505
240. <i>Évaluation économique de la jurisprudence.</i>	508
241. <i>Évaluation économique de la législation et de la réglementation.</i>	511
242. <i>Calcul économique et interprétation des textes.</i>	513
243. <i>L'interprétation économique correctrice.</i>	515
244. <i>Un exemple d'interprétation économique correctrice. – L'affaire Montana Wilderness Association.</i>	520
245. <i>Synthèse du modèle économique.</i>	522
246. <i>Comparaison avec le modèle sociologique.</i>	523

	PAGES
247. <i>Critique des modèles sociologique et économique.</i>	523
Conclusions sur la science des modernes	525
248. <i>Une division transversale. – La séparation de la raison et de l'autorité.</i>	525
249. <i>La succession des modèles. – L'ordre, la source et l'intérêt. – Mise au point de trois concepts opératoires substantiels.</i>	526
250. <i>La théorie moderne de l'interprétation des textes.</i>	527
251. <i>L'impasse de la raison juridique moderne.</i>	528

TROISIÈME PARTIE

Le tournant interprétatif
contemporain

CHAPITRE VIII. Le tournant linguistique et le modèle normativiste . .	533
252. <i>Le tournant linguistique. – Ses effets sur la pensée et l'épistémologie contemporaines.</i>	533
253. <i>Les sciences du langage et le discours juridique.</i>	536
I. – LE SENS DES PROPOSITIONS NORMATIVES DANS LA PHILOSOPHIE DU LANGAGE	539
254. <i>La critique du psychologisme en logique.</i>	539
255. <i>Pensées, objets et représentations.</i>	541
256. <i>La médiation des signes.</i>	543
257. <i>La proposition, image de la réalité.</i>	544
258. <i>La vérité correspondance.</i>	545
259. <i>Le non-sens des propositions éthiques.</i>	547
260. <i>L'énoncé juridique comme attitude propositionnelle.</i>	549
261. <i>Les fonctions du langage.</i>	552
262. <i>Les jeux de langage.</i>	553
263. <i>Les performatifs.</i>	556
264. <i>Actes locutoires, illocutoires et perlocutoires.</i>	558
265. <i>Une conception juridique du langage.</i>	559
II. – LA SOLUTION DES CAS DIFFICILES SELON HART ET KELSEN	561
266. <i>Perspective interne et perspective externe.</i>	561
267. <i>Règles primaires et règles secondaires.</i>	562
268. <i>La solution des cas particuliers selon Wittgenstein et Austin.</i>	563
269. <i>La texture ouverte des règles.</i>	565
270. <i>Le faux problème de l'interprétation.</i>	566
271. <i>Cas centraux et cas limites.</i>	567
272. <i>La délimitation des frontières par le juge.</i>	568

	PAGES
273. <i>La Théorie pure de Hans Kelsen. – La structure double de la règle et la pyramide des normes.</i>	570
274. <i>Le pouvoir discrétionnaire du juge et l'interprétation comme acte de volonté.</i>	572
275. <i>Bilan critique du modèle normativiste.</i>	573
CHAPITRE IX. Le modèle pragmatique de l'interprétation	576
276. <i>Objet et plan du chapitre.</i>	576
I. – THÉORIE ÉLÉMENTAIRE DE L'INTERPRÉTATION	577
277. <i>Reformulation du problème de la connaissance du droit.</i>	577
278. <i>Limites de la conception binaire du signe. – La valeur cognitive de l'égalité.</i>	577
279. <i>Le processus ternaire de la semiosis.</i>	579
280. <i>La signification comme interprétation.</i>	580
281. <i>La chaîne des interprétants. – Objet immédiat et objet dynamique.</i>	582
282. <i>L'interprétant final et le consensus de la communauté des chercheurs. – Incidence sur l'action.</i>	583
283. <i>Application au droit. – Définition pragmatique de la signification, de l'interprétation et de la validité juridiques.</i>	584
II. – LA TOPIQUE JURIDIQUE CONTEMPORAINE	586
284. <i>La critique pragmatique du sens clair.</i>	586
285. <i>Pluralité irréductible des méthodes d'interprétation.</i>	588
286. <i>Interprétation et argumentation. – Le statut rhétorique des méthodes d'interprétation et leur caractère obligatoire.</i>	590
287. <i>Le problème du classement. – Inventaire des critères possibles.</i>	593
288. <i>Distinctions élémentaires. – Structures, techniques et lieux de l'interprétation.</i>	596
289. <i>Le triangle de la signification et la trichotomie des méthodes d'interprétation.</i>	598
290. <i>Contextes, valeurs et lieux de l'interprétation.</i>	601
291. <i>La topique juridique.</i>	602
292. <i>Contextes spécifiques et géométrie variable des lieux communs de l'interprétation.</i>	604
293. <i>Vérification de la topique dans la théorie du droit contemporain.</i>	607
294. <i>De l'histoire au système. – La topique et la culture juridique.</i>	613
295. <i>Hiérarchie relative des lieux de l'interprétation. – Transition.</i>	614
III. – LE CHOIX DE LA MEILLEURE INTERPRÉTATION	616
296. <i>L'apport du débat contemporain sur l'interprétation.</i>	616

	PAGES
297. <i>Le structuralisme et le paradigme linguistique dans les sciences humaines.</i>	617
298. <i>Foucault, Barthes et « la mort de l'auteur ».</i>	620
299. <i>La dérive infinie du sens.</i>	621
300. <i>La déconstruction du texte juridique. – L'absence ultime de fondement du droit.</i>	624
301. <i>L'écart irréductible et indécidable entre la règle et ses applications.</i>	627
302. <i>Critique de la déconstruction.</i>	628
303. <i>La déconstruction dans l'histoire des modèles d'interprétation.</i>	629
304. <i>Retour à la dialectique des Anciens. – Nouvelle rhétorique et herméneutique philosophique.</i>	630
305. <i>La Nouvelle rhétorique. – Le texte comme prétexte à la confrontation des valeurs.</i>	632
306. <i>La nouvelle herméneutique. – Le texte comme autorité efficace.</i>	633
307. <i>Le modèle de l'interprétation judiciaire. – La compréhension comme application du texte à une situation concrète.</i>	634
308. <i>Le préjugé et « le tribunal de la tradition ».</i>	636
309. <i>Autorité et préjugé dans l'interprétation judiciaire.</i>	638
310. <i>Critique de la conception herméneutique de l'activité judiciaire.</i>	639
311. <i>Le débat entre Gadamer et Habermas sur l'appropriation critique de la tradition.</i>	640
312. <i>Le rapprochement progressif des positions.</i>	643
313. <i>Vers une synthèse de l'herméneutique et de la critique.</i>	644
314. <i>Dworkin. – Une œuvre à la croisée des chemins de l'interprétation contemporaine.</i>	645
315. <i>La « chaîne » du droit.</i>	647
316. <i>Le droit comme interprétation.</i>	648
317. <i>La double contrainte de l'interprétation.</i>	650
318. <i>Fonction critique des principes généraux du droit.</i>	652
319. <i>La référence au contentieux constitutionnel et le retour de l'interprétation conciliante.</i>	654
320. <i>Critique du « monologisme » judiciaire de Perelman et Dworkin.</i>	657
321. <i>Le droit comme pratique institutionnelle de discussion et de décision.</i>	659
322. <i>Les contraintes procédurales de l'interprétation. – De l'éthique de la discussion au procès équitable.</i>	661
323. <i>L'idéal régulateur de l'interprétation. – L'accord de la communauté des interprètes.</i>	662
Conclusions finales	665
324. <i>Synthèse du modèle pragmatique contemporain.</i>	665

	PAGES
325. <i>Une synthèse constructive de l'herméneutique ancienne et de la critique moderne.</i>	667
326. <i>Confrontation des modèles contemporains concurrents.</i>	668
327. <i>Le génie propre de la raison juridique et la théorie de l'interprétation.</i>	670
Index	673
Répertoire des tableaux.	681
Table des matières	683

IMPRIMÉ EN BELGIQUE

ETABLISSEMENTS EMILE BRUYLANT, société anonyme, Bruxelles
Prés.-Dir. gén. : JEAN VANDEVELD, av. W. Churchill, 221, 1180 Bruxelles